

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 19 päivänä joulukuuta 2002,**

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä maatalouden uusia keskinäisiä myönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi

(2003/18/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista tehdystä Eurooppa-sopimuksessa⁽¹⁾ määrätään tietyistä myönnytyksistä eräiden Romaniasta peräisin olevien maataloustuotteiden osalta.
- (2) Eurooppa-sopimuksen 21 artiklan 5 kohdassa säädetään, että yhteisö ja Romania tarkastelevat tuote tuotteelta ja vastavuoroisesti mahdollisuuksia antaa uusia vastavuoroisia myönnytyksiä.
- (3) Romanian kanssa tehdystä Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen etuusjärjestelyjen ensimmäisistä parannuksista määrätään Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguay'n kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi neuvoston päätöksellä 98/626/EY⁽²⁾ tehdystä pöytäkirjasta, joka sisältää parannuksia nykyisiin etuusjärjestelyihin.
- (4) Maataloustuotteiden kaupan vapauttamista koskeneiden, vuonna 2000 päättyneiden neuvottelujen seurauksena määrättiin myös etuusjärjestelyjen parantamisesta. Yhteisön osalta nämä tulivat voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2000 eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Romanian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen eräiden maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisena siirtymäkauden toimenpiteenä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2435/2000⁽³⁾. Eurooppa-sopimuksen etuusjärjestelyjen toista mukautusta ei ole vielä sisällytetty Eurooppa-sopimukseen lisäpöytäkirjana.
- (5) Romanian Eurooppa-sopimuksen etuusjärjestelyjen parantamista koskevat neuvottelut saatiin päätökseen 18 päivänä kesäkuuta 2002.

- (6) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden ja Romanian välisen Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskeva Eurooppa-sopimuksen uusi pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', olisi hyväksyttävä osapuolten välisten maataloustuotteiden kauppaa koskevien myönnytysten kodifioimiseksi, vuosina 2000 ja 2002 päätökseen saadut neuvottelut mukaan luettuina.
- (7) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 2454/93⁽⁴⁾ kodifioidaan hallintosäännöt niiden tariffikiintiöiden osalta, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tulli-ilmoitusten päivämäärien kronologisessa järjestyksessä. Eräitä tämän päätöksen mukaisia tariffikiintiöitä olisi siksi hallinnoitava kyseisiä sääntöjä noudattaen.
- (8) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽⁵⁾ mukaisesti.
- (9) Edellä mainittujen neuvottelujen seurauksena asetus (EY) N:o 2435/2000 ei enää ole sisällöllisesti tarpeen, joten se olisi kumottava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista maatalouden keskinäisiä myönnytyksiä koskevien osapuolten välisten neuvottelujen tulosten huomioonottamiseksi tehty pöytäkirja.

2 artikla

1. Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa pöytäkirja yhteisöä sitovasti.
2. Neuvoston puheenjohtaja tekee yhteisön puolesta pöytäkirjan 3 artiklassa tarkoitetun hyväksyntäilmoituksen.

⁽¹⁾ EYVL L 357, 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ EYVL L 301, 11.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 280, 4.11.2000, s. 17.

⁽⁴⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2002 (EYVL L 68, 12.3.2002, s. 11).

⁽⁵⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

3 artikla

1. Tämän päätöksen tullessa voimaan tämän päätöksen liitteinä olevan pöytäkirjan liitteissä säädetty järjestelyt korvaavat Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian Eurooppa-sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna, 21 artiklan 2 kohdassa ja 4 kohdassa tarkoitetuissa liitteissä XI ja XII tarkoitetut järjestelyt.

2. Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän pöytäkirjan soveltamisesta 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

4 artikla

1. Komissio voi muuttaa tämän päätöksen liitteessä oleville tariffikiintiöille annettuja järjestysnumeroita 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumero on suurempi kuin 09.5100, hallinnoi komissio asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti.

2. Tariffikiintiöiden alaiset määrät, jotka luovutetaan asetuksen (EY) N:o 2435/2000 liitteessä A(b) säädettyjen myönnytysten mukaisesti vapaaseen liikkeeseen 1 päivästä heinäkuuta 2002 alkaen, on luettava kokonaisuudessaan liitteinä olevan pöytäkirjan liitteessä A(b) olevassa neljännessä sarakkeessa tarkoitettuihin määriin, lukuun ottamatta määriä, joiden tuontitodistukset on annettu ennen 1 päivää heinäkuuta 2002.

5 artikla

1. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾ 23 artiklalla perustettu vilja-alan hallintokomitea tai tarvittaessa muiden maatalousalan yhteisistä markkinajärjestelyistä annettujen asetusten asianomaisilla säännöksillä perustettu komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

6 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2435/2000 pöytäkirjan voimaantullessa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puhemies

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

LIITE

Romaniasta peräisin olevien EU:n tariffikiintiöiden järjestysnumerot

(4 artiklassa tarkoitettut)

Kiintiön järjestysnro	CN-koodi	Kuvaus
09.4598 09.4537	0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on enintään 80 kg Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on yli 80 kg, mutta enintään 300 kg
09.4563	ex 0102 90	Hiehot ja lehmät (ei kuitenkaan teuraseläimet), jotka ovat seuraavia vuoristorotuja: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen simmental ja pinzgau
09.4753	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
09.4756	ex 0203	Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
09.4765	0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51	Naudan pallealiha ja kuveliha, tuore tai jäähdytetty Naudan pallealiha ja kuveliha, jäädytetty Naudanliha, suolattu, suolavedessä, kuivattu tai savustettu Nautaeläinten pallea- ja kuveliha
09.5855	0207	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat
09.4758	0406	Juusto ja juustoaine
09.6101	0702 00 00	Tomaatit
09.6103	0703 10 19	Sipulit, ei kuitenkaan istukassipulit
09.6105	ex 0704 10 00 0704 90 10 0704 90 90	Kukkakaali, tullattaessa 15.4.—30.11. Valko- ja punakaali Muut
09.6107	ex 0707 00 05	Kurkut, tullattaessa 1.11.—15.5.
09.5611	ex 0707 00 05	Kurkut, tullattaessa 16.5.—31.10.
09.6109	0708 20 00	Pavut
09.6111	0709 60 10	Makeat ja miedot paprikat
09.6113	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00	Jäädytetyt herneet Jäädytetyt pavut Muut jäädytetyt kasvikset
09.4726	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Sienet (<i>Agaricus</i> spp.)
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Omenat, ei kuitenkaan omenasiiderin tai -mehun valmistukseen tarkoitettut
09.6121	0809 10 00	Aprikoosit
09.6123	0809 40 05	Luumut

Kiintiön järjestysnro	CN-koodi	Kuvaus
09.6125	0810 10 00	Mansikat
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00	Aprikoosit, kuivatut Luumut, kuivatut Omenat, kuivatut
09.4766	1001	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja
09.5871	1005 10 90	Maissin, ei kuitenkaan hybridimaissin siemenvilja
09.4767	1005 90 00	Maissi, ei kuitenkaan siemenvilja
09.5872	1101 1103 11 1103 20 60	Hienot vehnäjauhot sekä vehnän ja rukiin sekajauhot Vehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Vehnäpelletit
09.5873	1107	Maltaat
09.6133	1209 29 80 1209 99 91 1209 99 99	Siemenet, hedelmät ja itiöt
09.6137	1512 11 91 1512 19 91	Auringonkukkaöljy
09.4751	1601 00 91 1601 00 99	Makkarat, ei kuitenkaan maksamakkara
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Valmistettu tai säilötty siipikarjanliha
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Kotieläimenä pidettävän sian lihasta tehdyt valmisteet
09.4768	1602 50	Naudanlihavalmisteet tai -säilykkeet tai muut eläimenosat
09.6141	2001 10 00 2001 90 60 2001 90 70 2001 90 75 2001 90 85 2001 90 93 2001 90 96	Säilötty kurkut Muut säilötty hedelmät ja kasvikset
09.6143	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Säilötty tomaatit
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Sienet (<i>Agaricus</i> spp.)
09.6145	2005 40 00	Herneet
09.5723	2007 10 99 2007 99 10 2007 99 98	Muut homogenoidut valmisteet Luumusose ja -pasta Muut valmisteet
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70	Tupakka